

## STELLENANGEBOT

### Berater / Beraterin

Wochenstunden: 35

Dienstort: Linz

Dienstbeginn: ab frühestens Jänner 2018

Befristung: Karenzvertretung/1 Jahr

#### Wir suchen

... eine engagierte **Dari/Farsi** sprachige Persönlichkeit für Arbeitsmarkt-, Rechts- und Sozialberatung von Personen mit Migrationsbezug

#### Ihr Profil

- Mehrsprachigkeit: **Deutsch, Dari/Farsi** (Pashto- bzw. Englischkenntnisse von Vorteil)
- berufliche Erfahrung bzw. fach einschlägige Ausbildung in der Beratung, Sozialen bzw. Sozialpädagogischen Arbeit UND/ODER
- einschlägige Studienrichtung: (Bildungs-)Soziologie, Pädagogik, Soziale Arbeit, Bildungswissenschaften, Erziehungswissenschaften, usw.
- transkulturelle Kompetenz (formal und/oder informell)
- Identifikation mit den Werten und Haltungen von migrare (s. migrare Leitbild)

#### Ihre Aufgaben

- Mehrsprachige Beratung in Fragen rund um Arbeitsmarkt, Rechtliches und Soziales
- Beratungsdokumentation (Datenbank)
- Schriftliche Übersetzungen
- Mündliche Übersetzungen
- Erstellung von Berufungen, Stellungnahmen, Ansuchen, Beschwerden, etc. im Rahmen der Beratungstätigkeit

#### Wir bieten

Die Beratung von Menschen bei Fragen rund um Arbeit, Rechtliches und Soziales sehen wir als spannende und bereichernde Aufgabe. Diese wird in einem vielfältigen Team, das Raum für Individualität lässt, umgesetzt. Wir bieten eine intensive Einschulung und fachliche Begleitung in der Anfangsphase und darüber hinaus. migrare arbeitet in einem sich rasch verändernden Umfeld, welches den Alltag nie zur Routine werden lässt. Routine hingegen sind unsere Werte und Haltungen auf Grundlage der Menschenrechte.

Für diese Position ist ein Monatsbruttogehalt ab € 2.399,80 vorgesehen (lt. „SWÖ-KV 8/1“ auf Vollzeitbasis). Bei entsprechenden Vordienstzeiten erhöht sich der Monatsbruttogehalt lt. KV.

**Bewerbungsfrist:** 20. Dezember 2017

#### Bewerbungsunterlagen an:

✉ [office@migration.at](mailto:office@migration.at)  
Betreff „AMB/RSB Beratung“

#### Weitere Informationen erhalten Sie unter:

migrare – Zentrum für MigrantInnen OÖ  
zH MMag.<sup>a</sup> Magdalena Danner  
Humboldtstr. 49, 4020 Linz  
☎ +43-732-667363-38  
🌐 [www.migrare.at](http://www.migrare.at)